Betriebsanleitung

-DEUTSCH-

Lesen Sie diese Anleitungen vor der erstmaligen Benutzung des Gerätes sorgfältig durch. Der Anschluß und die Inbetriebnahme des Gerätes darf nur von qualifiziertem und geschultem Fachpersonal durchgeführt werden.

BETRIEB DES GERÄTES

* Tragen Sie eine Schutzbrille.
* Das Gerät darf nur zum Komprimieren und Evakuieren von Luft verwendet werden.
* Betreiben Sie das Gerät nicht mit anderen Gasen oder Flüssigkeiten.
* Beim Betrieb des Gerätes in großen Höhen kommt es zu deutlichen Leistungsbeeinträchtigungen.
* Das Gerät ist vor schlechter Witterung zu schützen. Es ist nicht für einen Betrieb im Freien geeignet.
* Halten Sie sich nicht im unmittelbaren Bereich des Druckluftstrahles auf.
* Versuchen Sie nicht, größere Über- oder Unterdrücke zu erzeugen als empfohlen.

INSTALLATION

* Der Anschluß des Elektromotors darf nur von qualifiziertem Fachpersonal vorgenommen werden.
* Beim Anschluß des Elektromotors sind die einschlägigen lokalen Vorschriften für elektrische Arbeiten zu beachten.
* Stellen Sie sicher, daß die vorhandene Netzspannung mit der erforderlichen Gerätespannung ü bereinstimmt (s iehe Typenschild). Setzen Sie sich bei unterschiedlichen Spannungen unverzüglich mit dem Hersteller in Verbindung.
* Berühren Sie das Gerät während des Betriebes und unmittelbar nach dem Betrieb nicht, da alle Teile beim Betrieb sehr heiß werden.
* Weder dieses Gerät noch einzelne Teile des Gerätes dürfen geschmiert werden.
* Schließen Sie keine Rohre an, die eine geringere Nennweite als die Kopfanschlüsse haben.
* Setzen Sie ein Filter-/Schalldämpferelement in den Einlaß- bzw. Auslaßkanal ein.

MONTAGE

* Montieren Sie das Gerät in horizontalem Zustand und verwenden Sie vibrationsdämpfende Lagerungen. Wenden Sie sich für Einzelheiten an den Hersteller.

VORBEREITUNG UND INBETRIEBNAHME

* Tragen Sie eine Schutzbrille.
* Halten Sie Sich nicht im Beriech des Druckluftstrahls auf.
* Das Gerät läuft unmittelbar nach dem Einschalten des Hauptschalters an.

AUSSERBETRIEBNAHME UND LAGERUNG

* Schalten Sie den Netzschalter auf "AUS".
* Lassen Sie alle Über- oder Unterdrücke aus dem Gerät bzw. System ab.
* Trennen Sie das Gerät vom Rohrsystem.
* Halten Sie sich nicht im unmittelbaren Bereich des Druckluftstrahls auf.
* Schalten Sie den Netzschalter auf "EIN" und betreiben Sie das Gerät etwa 15 Minuten lang in offenem Zustand.
* Lassen Sie das Gerät abkühlen.
* Schalten Sie den Netzschalter auf "AUS" und trennen Sie den Motor vom Netz.
* Das Gerät kann nun bis zum nächsten Betrieb gelagert werden.

GERÄTESTÖRUNGEN

* Falls das Gerät aus irgendeinem Grund nicht mehr vorschriftsmäßig arbeitet:
* Trennen Sie das Gerät vom Netz.
* Entfernen Sie keine Abdeckungen vom Gerät, bevor das Gerät vom Netz getrennt ist.
* Schlagen Sie im Fehlerhandbuch nach.
* Setzen Sie sich mit dem Hersteller oder Ihrem Vertragshändler in Verbindung.
* Nach Behebung der Fehlerursache läuft das Gerät sofort nach dem Einschalten des Netzschalters wieder an.

WARTUNG & INSTANDHALTUNG

* Schalten Sie den Netzschalter auf "AUS" bevor Sie das Gerät von der Anwendung trennen.
* Lassen Sie alle Über- oder Unterdrücke aus dem Gerät ab.
* Kontrollieren Sie den Einlaßfilter/den Schalldämpfer und tauschen Sie die Elemente, falls erforderlich, aus.
* In verschmutzter Umgebung können die Filter schnell verstopfen. Prüfen Sie den Zustand der
* Filter nach jeweils 200 Betriebsstunden.
* Schließen Sie das Gerät ans Netz an und schalten Sie den Netzschalter auf "EIN".
* Das Gerät läuft nun sofort an.

Ersatzteile sind erhältlich auf Anfrage.
Bitte wenden Sie sich an uns bezüglich weiterer Fragen.

Garantie

TTC garantiert für einen Zeitraum von zwölf (12) Monaten ab Datum des Kaufs von TTC oder Hiblow Europe oder einem autorisierten Vertreter oder Vertragshändler, daß die TTC-Fertig produkeo bei ordnungsgemäßer Installation und unter normalen Betriebsbedingungen frei von Material- und Herstellungsfehlern sind. Um eine Leistung nach dieser Garantie zu erhalten, muß der Käufer unverzüglich (auf keinen Fall später als dreißig (30) Tage nach Entdecken des Fehlers) die TTC. 8-16 Hatcho-Nishimachi, Takatsuki, Osaka, 569-0095 Japan oder ein autorisiertes Kundendienstzentrum schriftlich über den Fehler benachrichtigen (es sei denn, dies wurde ausdrücklich schriftlich anderweitig vereinbart und von beiden Parteien unterzeichnet oder im Rahmen eines TTC OEM-Angebotes schriftlich anderweitig festgelegt). Der Käufer muß die Frachtkosten nach und von TTC in jedem Fall übernehmen.

Diese Garantie gilt nicht für elektrische Motoren, elektrische Steuerungen und Benzinmotoren, die nicht von TTC geliefert wurden. Außerdem gelten die Garantien von TTC nicht für irgendwelche Waren oder Teile, die zweckentfremdet wurden, nicht gewartet wurden, fahrlässig behandelt wurden oder die einen Unfall- oder Transportschaden erlitten haben.

DIESE AUSDRÜCKLICHE GARANTIE SCHLIESST ALLE ANDEREN GARANTIEN ODER ZUSICHERUNGEN AUS, DIE AUSDRÜCKLICH ODER DURCH LITERATUR, DATEN ODER PERSONEN GEGEBEN WURDEN. TTCS MAXIMALE HAFTPFLICHT IM RAHMEN DIESES AUSSCHLIESSLICHEN RECHTSBEHELFES SOLL DIE KOSTEN DES BETROFFENEN PRODUKTES NIEMALS ÜBERSTEIGEN, UND TTC BEHÄLT SICH DAS RECHT VOR, NACH EIGENEM ERMESSEN ANSTELLE EINER REPARATUR ODER EINES ERSATZES DEN KAUFPREIS ZURÜCKZUERSTATTEN.

TTC IST FÜR MITTELBARE ODER FOLGESCHÄDEN IRGENDEINER ART NICHT VERANTWORTLICH ODER HAFTBAR, wie diese auch immer entstehen, einschließlich aber nicht beschränkt auf jene für den Gebrauch eines jeden Produkts, Zeitverlust, Schwierigkeiten, Gewinnausfall, Arbeitskosten oder sonstige Aufwendungen oder Folgeschäden für Personen, Unternehmen oder Eigentum, sei es aufgrund von Garantieverletzung, Fahrlässigkeit oder sonstigen Ursachen. Ungeachtet jeder sonstigen Verfügung in dieser Garantie beschränkt sich DER RECHTSBEHELF DES KÄUFERS GEGENÜBER TTC FÜR GELIEFERTE WAREN ODER FÜR NICHT GELIEFERTE WAREN ODER BEI EINER NICHTLIEFERUNG DER WAREN, SEI ES AUFGRUND VON FAHRLÄSSIGKEIT, GEFÄHRDUNGSHAFTUNG ODER AUSDRÜCKLICHER ODER STILLSCHWEIGENDER GARANTIEVERLETZUNG ODER NICHT AUSSCHLIEßLICH AUF - NACH TTCS ERMESSEN - DEN ERSATZ VON ODER DIE MÄNGELBESEITIGUNG DIESER FEHLERHAFTEN BZW. NICHT GELIEFERTEN WAREN ODER AUF DIE RÜCKERSTATTUNG DES KAUFPREISES FÜR SOLCHE WAREN, UND SOLL DEN PREIS ODER DIE GEBÜHR FÜR SOLCHE WAREN AUF KEINEN FALL ÜBERSTEIGEN. TTC LEHNT JEDE GARANTIE FÜR EINE ALLGEMEINE GEBRAUCHSTAUGLICHKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN GEBRAUCH ODER ZWECK DER VERKAUFTEN WAREN AUSDRÜCKLICH AB. ES GIBT KEINE GARANTIEN, WELCHE ÜBER DIE IN DIESER GARANTIE AUF GEFÜHRTEN BESCHREIBUNGEN HINAUSGEHEN, ungeachtet der Kenntnis von TTC über den Gebrauch oder beabsichtigten Verwendungszweck von Waren, geplante Veränderungen oder Zufügungen an Waren, oder irgendeine Hilfe oder Anregungen, die eventuell von TTC-Mitarbeitern gegeben wurden.

Unerlaubte Verlängerungen der Garantien durch den Kunden obliegen der Verantwortung des Kunden.

DER KUNDE IST DAFÜR VERANTWORTLICH, DIE EIGNUNG DER TTC-PRODUKTE FÜR DEN GEBRAUCH ODER WEITERVERKAUF DURCH DEN KUNDEN ODER FÜR EINEN EINBAU IN GEGENSTÄNDE ODER ANWENDUNGEN, DIE DER KUNDE ENTWIRFT, MONTIERT, KONSTRUIERT ODER HERSTELLT, FESTZUSTELLEN.

Diese Garantie kann nur von bevollmächtigten TTC-Mitarbeitern geändert werden, indem sie eine spezielle schriftliche Beschreibung einer jeden Änderung unterschreiben.

G-ltig ab 1 August 2009

FEHLERBEHEBUNG

Mögliche Ursache	Niedriger Druck	Geringer Unterdruck	Läuft nicht an	Unnormale Geräuschentwicklung
Filter verschmutzt	X			
Ventile beschädigt	X	X		X
Vakuum/Druckleitung blockiert	X	X		
Nicht korrekt angeschlossen			X	
Schlauch leck	X	X		
Membran beschädigt				X
Elektrische Leitung beschädigt			X	

TECHNO TAKATSUKI Group
http://www.hiblow-eu.com/
HIBLOW France
HIBLOW Spain
13 Rue des Saules 78960 Voisins le Bretonneux, France
TEL/FAX +33 1 61 37 09 15 Mobile +33 6 75 83 25 06
Apartado de Correos N° 118 28830 San Fernando de Henares, Spain
TEL +34 616 47916 FAX +34 91 669 3953